

AUGUST GARDEN

My 4 ½ minutes video, *AUGUST GARDEN*, provides a richly kinetic experience of colliding fragments, layers and perspectives. Despite its vibrating and swarming surface the video offers a calm respite that celebrates the late summer sanctuary of the garden adjacent to my home in Queens, New York. The piece is bookended by an animation of ink and watercolor paintings derived from the same footage filmed in the garden.

I made *AUGUST GARDEN* for the 2019 *Turtle* exhibition in Paris organized by Galerie Anaud Lefebvre. *Turtle* is a series of pop-up exhibitions conceptualized by the late artist and filmmaker Michael H. Shamberg. Its name was inspired by a turtle sanctuary that emerged on a stretch of land between two warring zones in Lebanon, at the Israeli border. Shamberg wished to create an ongoing, open, and inclusive mobile sanctuary for artists. In this spirit *AUGUST GARDEN* provides a zone of placid contemplation within a highly energetic conflict of abstraction and recognition.

Bill Brand

AUGUST GARDEN

Ma vidéo de 4 ½ minutes, *AUGUST GARDEN*, fournit une expérience richement cinétique de collision de fragments, de couches et de perspectives. Malgré sa surface vibrante et grouillante, la vidéo donne un calme répit qui célèbre le sanctuaire de la fin d'été du jardin tout près de chez moi dans le Queens à New York. La pièce est encadrée au début et la fin par une animation de dessins à l'encre et à l'aquarelle, qui dérive des mêmes prises de vue filmées dans le jardin.

J'ai fait *AUGUST GARDEN* pour l'exposition *Turtle* de 2019 à Paris, organisée par la Galerie Anaud Lefebvre. *Turtle* est une série d'expositions éphémères conçues par l'artiste et cinéaste Michael H Shamberg (décédé en 2014). Ce nom fut inspiré par un sanctuaire de tortues qui a émergé sur une bande de terre entre deux zones de guerre au Liban, à la frontière israélienne. Shamberg a voulu créer un sanctuaire permanent, ouvert et inclusif pour les artistes. Dans cet esprit, *AUGUST GARDEN* procure une zone de contemplation placide au sein d'un conflit hautement énergétique entre abstraction et reconnaissance visuelle.

Bill Brand